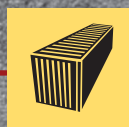




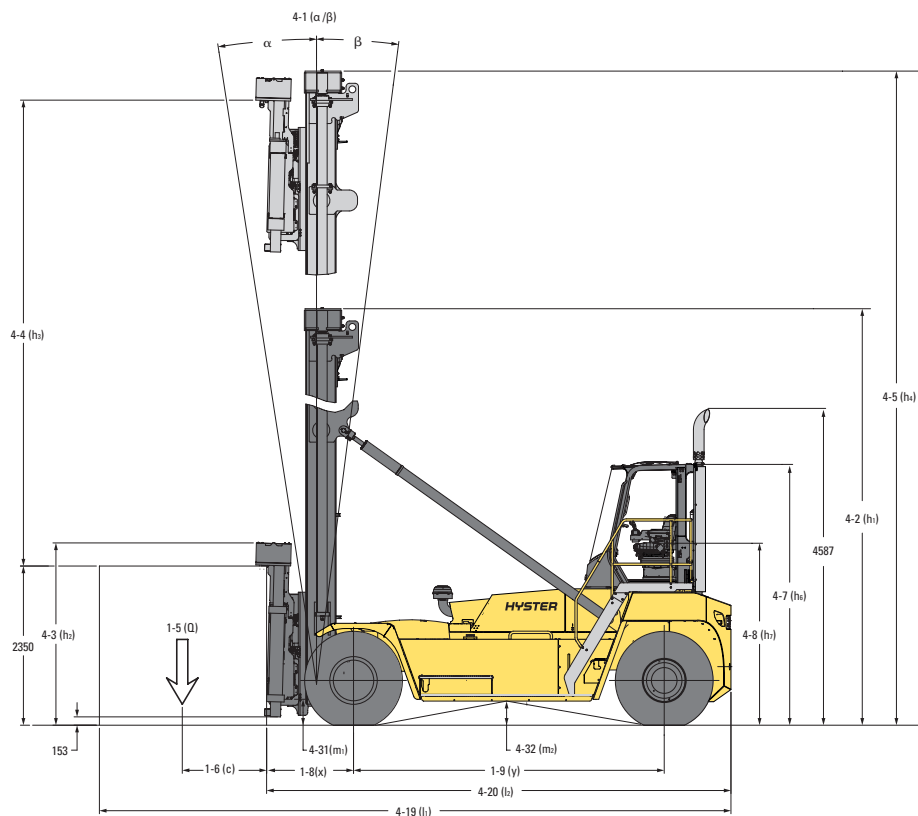
**SOLIDNY PARTNER.
TRWAŁE WÓZKI.™**

**H8-9XM EC6-8
SERIA H9-11XM ECD7-9
BROSZURA TECHNICZNA**

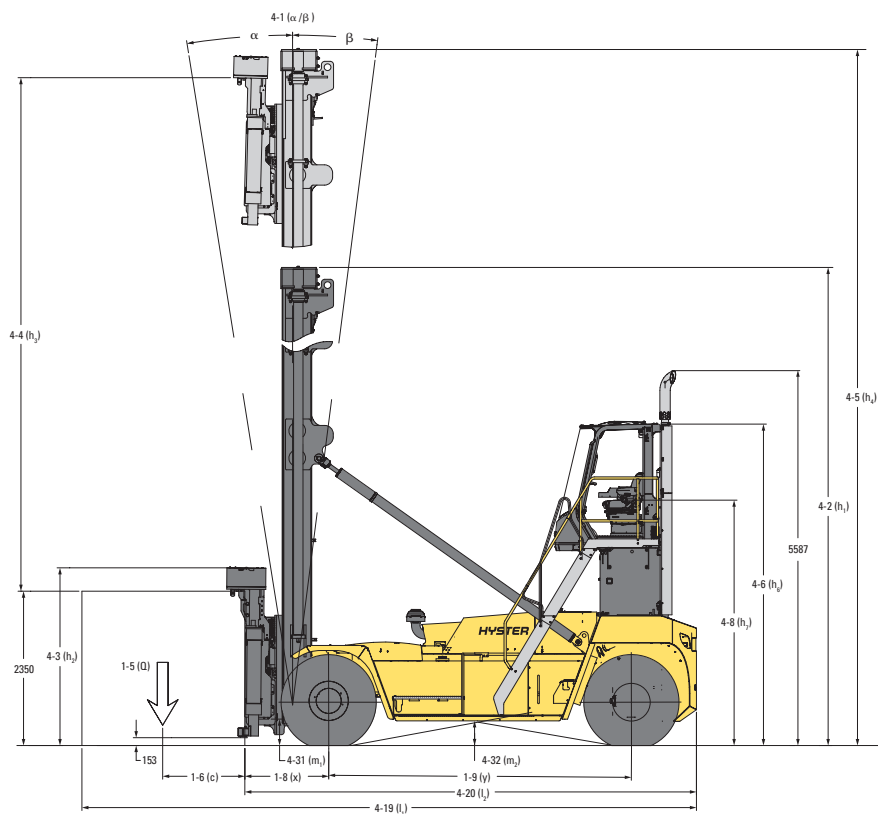


WWW.HYSTER.COM

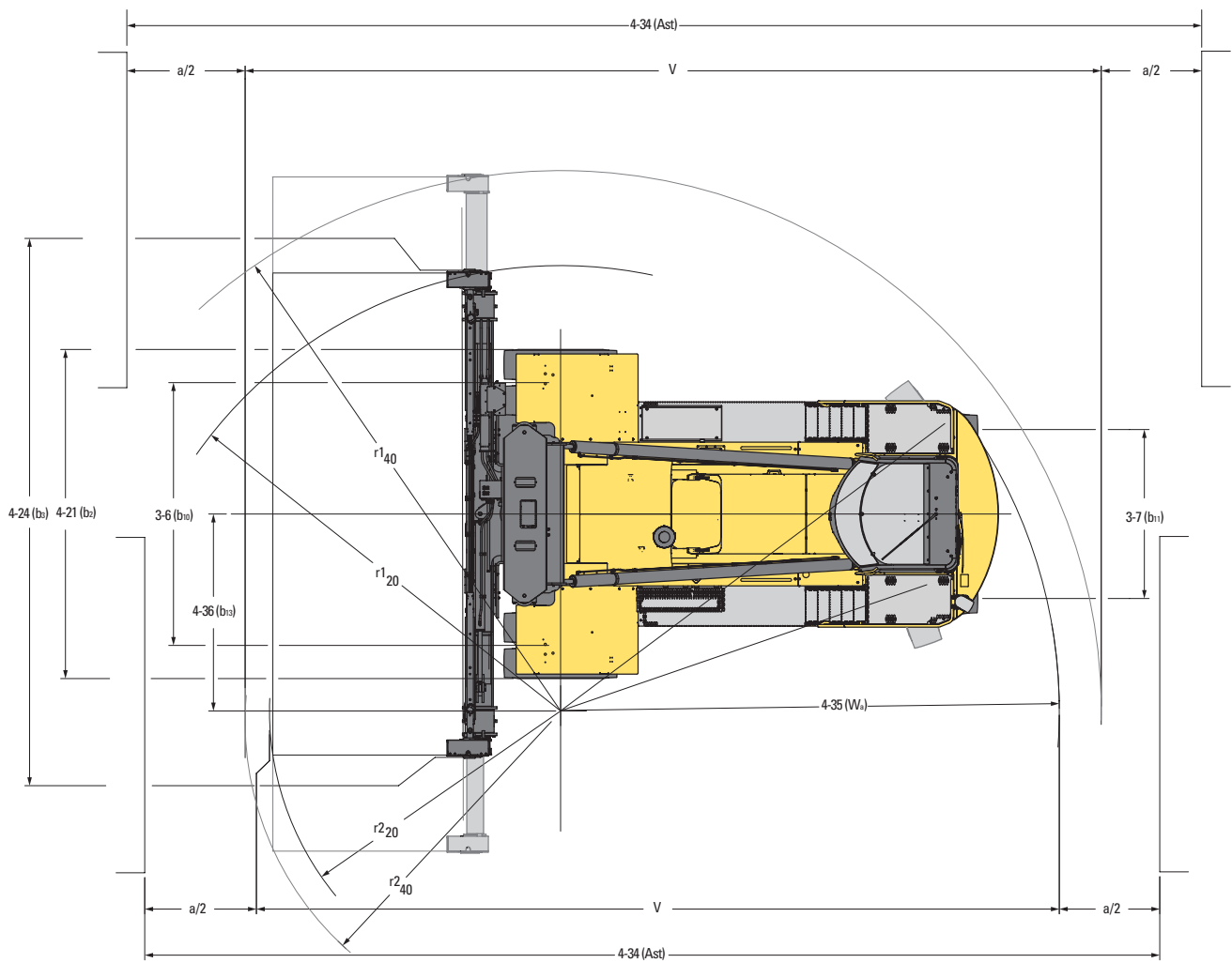
STANDARDOWE POŁO ENIE KABINY



OPCJONALNE PODNIESIONE POŁO ENIE KABINY



Uwaga: W przypadku modeli z podniesioną kabiną do wymiarów h_6 i h_7 należy dodać 1000 mm.



r_1 = promień wychyłu tylnego rogu kontenera

r_2 = promień wychyłu przedniego rogu kontenera

W_a = wewnętrzny promień skrętu wózka

a = łączna przestrzeń robocza:

= 200 mm (100 mm po każdej stronie, zgodnie z VDI) Patrz VDI wiersz 4-34-3 i 4-34-4

V = szerokość (teoretycznego) korytarza roboczego 90°, składowanie bezinterwencyjne:

$V = r_2 + \text{szersza: } r_1 \text{ lub } W_a$

A_{st} = (rzeczywisty korytarz roboczy dla 90°, składowanie bezinterwencyjne i z prześwietem:

$A_{st} = V + a$

➤ H8XM-EC6 / H8XM-EC7 / H9XM-EC7 SPECYFIKACJA

			HYSTER		HYSTER		HYSTER	
			H8XM-EC6	H8XM-EC7	H8XM-EC7	H9XM-EC7		
INFORMACJE OGÓLNE	1-1	Producent			HYSTER		HYSTER	
	1-2	Oznaczenie modelu			H8XM-EC6		H8XM-EC7	
	1-3	Napęd			Diesel		Diesel	
	1-4	Typ obsługi			W pozycji siedzącej		W pozycji siedzącej	
	1-5	Udźwig, ładunek nominalny (1)	Q	kg	8 000		8 000	
	1-5	Udźwig, przy maksymalnej wysokości podnoszenia (1,2)	Q	kg	8 000		8 000	
	1-6	Środek ciężkości ładunku	c ₁	mm	1 220		1 220	
	1-8	Środek ciężkości ładunku, odległość od osi kierującej do czola spreadera z podnoszeniem bocznym	x	mm	1280		1280	
	1-9	Rozstaw osi	y	mm	4 500		4 500	
	1-10-1	Wysokość układania w pierwszym rzędzie (liczba x wysokość kontenera)	#		6 x 8' 6"		7 x 8' 6"	
1-10-2	Wysokość układania w pierwszym rzędzie (liczba x wysokość kontenera)	#		5 x 9' 6"		6 x 9' 6"		
CIĘŻAR	2-1	Waga całkowita			35 508		36 862	
	2-2	Nacisk na oś z ładunkiem, z przodu/z tyłu			35 313	8 194	36 794	8 068
	2-3	Nacisk na oś bez ładunku, z przodu/z tyłu			22 869	12 639	24 350	12 513
KOLA	3-1	Rodzaj opon			Pneumatyczne		Pneumatyczne	
	3-2	Wymiary opon, z przodu			14.00 - 24 24PR		14.00-24 24PR	
	3-3	Wymiary opon, z tyłu			14.00 - 24 24PR		14.00-24 24PR	
	3-5	Liczba kół z przodu/z tyłu (x = napędowe)			x 4 / 2		x 4 / 2	
	3-6	Rozstaw kół, z przodu	b ₁₀	mm	3 282		3 282	
	3-7	Rozstaw kół, z tyłu	b ₁₁	mm	2 108		2 108	
	4-1	Pochył masztu do przodu / do tyłu	α/β	stopnie	4 / 3		4 / 3	
WYMIARY	4-2	Wysokość ze złożonym masztem	h ₁	mm	9 495		10 795	
	4-3	Wolny skok	h ₂	mm	0		0	
	4-4	Wysokość podnoszenia	h ₃	mm	13 850		16 450	
	4-4-1	Minimalna wysokość podnoszenia (3)	h _{3.1.1}	mm	2 350		2 350	
	4-4-2	Maksymalna wysokość podnoszenia (3)	h _{3.1.2}	mm	16 200		18 800	
	4-5	Wysokość z rozłożonym masztem	h ₄	mm	16 420		19 020	
	4-7	Wysokość osłony nad głową (kabina zamknięta) (4)	h ₆	mm	3 844		3 844	
	4-7-2	Wysokość osłony nad głową (kabina zamknięta z żółtym światłem ostrzegawczym)	h ₆	mm	3 976		3 976	
	4-7-3	Wysokość osłony nad głową (kabina zamknięta ze światłami roboczymi)	h ₆	mm	4 035		4 035	
	4-8	Wysokość siedziska względem SIP (5)	h ₇	mm	2 676		2 676	
	4-19	Długość całkowita	l ₁	mm	9 185		9 185	
	4-20	Długość do części czołowej osprzętu	l ₂	mm	6 747		6 747	
	4-21	Szerokość całkowita	b ₂	mm	4 110		4 110	
	4-24	Szerokość spreadera w położeniu schowanym/wysuniętym	b ₃	mm	6 084	12 218	6 084	12 218
	4-31	Prześwit w najniższym punkcie	m ₁	mm	236		236	
	4-32	Prześwit dolny, w środku rozstawu	m ₂	mm	383		383	
	4-34-3	Szerokość korytarza roboczego z kontenerem 20' ZREDUKOWANY/ PEŁNY skok (6)	Ast ₂₀	mm	10 737	10 267	10 737	10 267
	4-34-4	Szerokość korytarza roboczego z kontenerem 40' ZREDUKOWANY/ PEŁNY skok (6)	Ast ₄₀	mm	14 317	14 019	14 317	14 019
	4-35	Zewnętrzny promień skrętu wózka ZREDUKOWANY / PEŁNY skok	W _a	mm	6 797	6 327	6 797	6 327
	4-36	Wewnętrzny promień skrętu wózka ZREDUKOWANY / PEŁNY skok	b ₁₃	mm	3 438	2 620	3 438	2 620
PARAMETRY ROBOCZE	5-1	Prędkość jazdy, z ładunkiem/bez ładunku		(km/h)	20	25	20	25
	5-1-1	Prędkość jazdy, z ładunkiem zablokowanym/bez ładunku		(km/h)	Na zamówienie		Na zamówienie	
	5-2	Wysokość podnoszenia, z ładunkiem/bez ładunku		m/s	0,51	0,68	0,51	0,68
	5-2-1	Wysokość podnoszenia, z 70% obciążeniem		m/s	0,60		0,60	
	5-3	Prędkość opuszczania z ładunkiem/bez ładunku		m/s	0,55	0,55	0,55	0,55
	5-5	Siła uciążu – 1,6 km, z ładunkiem/bez ładunku		kN	149	150	148	149
	5-6	Siła uciążu – maksymalna, z ładunkiem/bez ładunku		kN	179	181	178	180
	5-7	Zdolność pokonywania wzniesień – 1,6 km/h, z ładunkiem/bez ładunku (7)		%	37	39	33	36
	5-8	Zdolność pokonywania wzniesień – maksymalna, z ładunkiem/bez ładunku (7)		%	46	39	41	36
5-9	Czas przyspieszania, z ładunkiem/bez ładunku		sek.	Na zamówienie		Na zamówienie		

- (1) Zastosowanie kabiny w wersji podniesionej może skutkować obniżeniem udźwigu ze względu na większą wysokość „unoszenia”.
- (2) Udźwig z kontenerem znajdującym się w punktach największej wysokości podnoszenia może ulec zmniejszeniu, zależnie od modelu wózka, wysokości składowania i rodzaju opon.
- (3) Minimalna/maksymalna wysokość blokad.
- (4) Ze światłami roboczymi zamontowanymi na kabine dodać 191 mm, ze światłem ostrzegawczym dodać 132 mm.
- (5) Z kabiną w wersji podniesionej dodać 1000 mm.
- (6) W tym prześwit 200 mm. PEŁNY / ZREDUKOWANY skok siłownika.
- (7) Wartości dotyczące zdolności pokonywania wzniesień podano w celu porównania przyczepności kół, jednakże producent nie zachęca przez to do stosowania pojazdu na takich pochyłościach.

H9XM-EC8 / H9XM-ECD7 / H9-ECD8 SPECYFIKACJA



INFORMACJE OGÓLNE	1-1	Producent			HYSTER		HYSTER		HYSTER	
	1-2	Oznaczenie modelu			H9XM-EC8		H9XM-ECD7		H9XM-ECD8	
	1-3	Napęd			Diesel		Diesel		Diesel	
	1-4	Typ obrotu			W pozycji siedzącej		W pozycji siedzącej		W pozycji siedzącej	
	1-5	Udźwig, ładunek nominalny (1)	Q	kg	9 000		9 000		9 000	
	1-5	Udźwig, przy maksymalnej wysokości podnoszenia (1,2)	Q	kg	9 000		9 000		7 920	
	1-6	Środek ciężkości ładunku	c ₁	mm	1220		1220		1220	
	1-8	Środek ciężkości ładunku, odległość od osi kierującej do czoła spreadera z podnoszeniem bocznym	x	mm	1280		1 309		1 309	
	1-9	Rozstaw kół	y	mm	4 500		4 500		4 500	
	1-10-1	Wysokość układania w pierwszym rzędzie (liczba x wysokość kontenera)		#	8 x 8' 6"		6+1 x 8' 6"		7+1 x 8' 6"	
	1-10-2	Wysokość układania w pierwszym rzędzie (liczba x wysokość kontenera)		#	7 x 9' 6"		5+1 x 9' 6"		6+1 x 9' 6"	
CIĘŻAR	2-1	Waga całkowita			41 437		39 468		40 853	
	2-2	Nacisk na oś z ładunkiem, z przodu/z tyłu		kg	39 896	10 540	39 088	9 380	40 602	9 251
	2-3	Nacisk na oś bez ładunku, z przodu/z tyłu		kg	25 896	15 540	25 030	14 438	26 544	14 309
KOLA	3-1	Rodzaj opon			Pneumatyczne		Pneumatyczne		Pneumatyczne	
	3-2	Wymiary opon, z przodu			14.00 - 24 24PR		14.00 - 24 24PR		14.00 - 24 24PR	
	3-3	Wymiary opon, z tyłu			14.00 - 24 24PR		14.00 - 24 24PR		14.00 - 24 24PR	
	3-5	Liczba kół z przodu/z tyłu (x = napędowe)			x 4 / 2		x 4 / 2		x 4 / 2	
	3-6	Rozstaw kół, z przodu	b ₁₀	mm	3 507		3 282		3 282	
	3-7	Rozstaw kół, z tyłu	b ₁₁	mm	2 108		2 108		2 108	
	WYMIARY	4-1	Pochył masztu do przodu / do tyłu		α/β	stopnie 4 / 3		4 / 3		4 / 3
4-2		Wysokość ze złożonym masztem		h ₁	mm 12 095		9 495		10 795	
4-3		Wolny skok		h ₂	mm 0		0		0	
4-4		Wysokość podnoszenia		h ₃	mm 19 050		13 850		16 450	
4-4-1		Minimalna wysokość podnoszenia (3)		h _{3.1.1}	mm 2 350		2 470		2 470	
4-4-2		Maksymalna wysokość podnoszenia (3)		h _{3.1.2}	mm 21 400		16 320		18 920	
4-5		Wysokość z rozłożonym masztem		h ₄	mm 21 620		16 420		19 020	
4-7		Wysokość osłony nad głową (kabina zamknięta) (4)		h ₆	mm 3 844		3 844		3 844	
4-7-2		Wysokość osłony nad głową (kabina zamknięta z żółtym światłem ostrzegawczym)		h ₆	mm 3 976		3 976		3 976	
4-7-3		Wysokość osłony nad głową (kabina zamknięta ze światłami roboczymi)		h ₆	mm 4 035		4 035		4 035	
4-8		Wysokość siedziska względem SIP (5)		h ₇	mm 2 676		2 676		2 676	
4-19		Długość całkowita		l ₁	mm 9 185		9 214		9 214	
4-20		Długość do części czołowej osprzętu		l ₂	mm 6 747		6 776		6 776	
4-21		Szerokość całkowita		b ₂	mm 4 335		4 110		4 110	
4-24		Szerokość spreadera w położeniu schowanym/wysuniętym*		b ₃	mm 6 084 12 218		6 566 12 700		6 566 12 700	
4-31		Prześwit w najniższym punkcie		m ₁	mm 236		236		236	
4-32		Prześwit dolny, w środku rozstawu		m ₂	mm 383		383		383	
4-34-3		Szerokość korytarza roboczego z kontenerem 20' ZREDUKOWANY / PEŁNY skok (6)		Ast ₂₀	mm 10 737 10 267		10 766 10 296		10 766 10 296	
4-34-4		Szerokość korytarza roboczego z kontenerem 40' ZREDUKOWANY / PEŁNY skok (6)		Ast ₄₀	mm 14 317 14 019		14 582 14 281		14 582 14 281	
4-35		Zewnętrzny promień skrętu wózka ZREDUKOWANY / PEŁNY skok		W _a	mm 6 797 6 327		6 797 6 327		6 797 6 327	
4-36	Wewnętrzny promień skrętu wózka ZREDUKOWANY / PEŁNY skok		b ₁₃	mm 3 438 2 620		3 438 2 620		3 438 2 620		
PARAMETRY ROBOCZE	5-1	Prędkość jazdy, z ładunkiem/bez ładunku		km/h	15,5 25		20 25		20 25	
	5-1-1	Prędkość jazdy, z ładunkiem zablokowanym/bez ładunku		km/h	Na zamówienie		10 25		10 25	
	5-2	Wysokość podnoszenia, z ładunkiem/bez ładunku		m/s	0,46 0,62		0,46 0,62		0,46 0,62	
	5-2-1	Wysokość podnoszenia, z 70% obciążeniem		m/s	0,54		0,54		0,54	
	5-3	Prędkość opuszczania z ładunkiem/bez ładunku		m/s	0,55 0,55		0,55 0,55		0,55 0,55	
	5-5	Siła uciążu – 1,6 km, z ładunkiem/bez ładunku		kN	147 149		148 149		147 149	
	5-6	Siła uciążu – maksymalna, z ładunkiem/bez ładunku		kN	178 180		178 180		178 180	
	5-7	Zdolność pokonywania wzniesień – 1,6 km/h, z ładunkiem/bez ładunku (7)		%	31 35		33 39		32 38	
	5-8	Zdolność pokonywania wzniesień – maksymalna, z ładunkiem/bez ładunku (7)		%	39 35		40 39		39 38	
5-9	Czas przyspieszania, z ładunkiem/bez ładunku		sek.	Na zamówienie		Na zamówienie		Na zamówienie		

- (1) Zastosowanie kabiny w wersji podniesionej może skutkować obniżeniem udźwigu ze względu na większą wysokość „unoszenia”.
- (2) Udźwig z kontenerem znajdującym się w punktach największej wysokości podnoszenia może ulec zmniejszeniu, zależnie od modelu wózka, wysokości składowania i rodzaju opon.
- (3) Minimalna/maksymalna wysokość blokad.
- (4) Ze światłami roboczymi zamontowanymi na kabine dodać 191 mm, ze światłem ostrzegawczym dodać 132 mm.
- (5) Z kabiną w wersji podniesionej dodać 1000 mm.
- (6) W tym prześwit 200 mm. PEŁNY / ZREDUKOWANY skok siłownika.
- (7) Wartości dotyczące zdolności pokonywania wzniesień podano w celu porównania przyczepności kół, jednakże producent nie zachęca przez to do stosowania pojazdu na takich pochyłościach.

➤ H10XM-ECD8 / H11XM-ECD8 / H11-ECD9 SPECYFIKACJA

			HYSTER		HYSTER		HYSTER	
			H10XM-ECD8	H11XM-ECD8	H11XM-ECD8	H11XM-ECD9		
INFORMACJE OGÓLNE	1-1	Producent			HYSTER		HYSTER	
	1-2	Oznaczenie modelu			H10XM-ECD8		H11XM-ECD8	
	1-3	Napęd			Diesel		Diesel	
	1-4	Typ obsługi			W pozycji siedzącej		W pozycji siedzącej	
	1-5	Udźwig, ładunek nominalny (1)	Q	kg	10 000		11 000	
	1-5	Udźwig, przy maksymalnej wysokości podnoszenia (1,2)	Q	kg	10 000		10 840	
	1-6	Środek ciężkości ładunku	c ₁	mm	1 220		1 220	
	1-8	Środek ciężkości ładunku, odległość od osi kierującej do czola spreadera z podnoszeniem bocznym	x	mm	1 309		1 309	
	1-9	Rozstaw osi	y	mm	4 500		4 500	
	1-10-1	Wysokość układania w pierwszym rzędzie (liczba x wysokość kontenera)		#	7+1 x 8' 6"		7+1 x 8' 6"	
1-10-2	Wysokość układania w pierwszym rzędzie (liczba x wysokość kontenera)		#	6+1 x 9' 6"		6+1 x 9' 6"		
CIĘŻAR	2-1	Waga całkowita			41 886		42 847	
	2-2	Nacisk na oś z ładunkiem, z przodu/z tyłu		kg	42 166	9 719	43 730	10 117
	2-3	Nacisk na oś bez ładunku, z przodu/z tyłu		kg	26 546	15 339	26 548	16 299
KOLA	3-1	Rodzaj opon			Pneumatyczne		Pneumatyczne	
	3-2	Wymiary opon, z przodu			14.00 - 24 24PR		14.00 - 24 24PR	
	3-3	Wymiary opon, z tyłu			14.00 - 24 24PR		14.00 - 24 24PR	
	3-5	Liczba kół z przodu/z tyłu (x = napędowe)			x 4 / 2		x 4 / 2	
	3-6	Rozstaw kół, z przodu	b ₁₀	mm	3 507		3 507	
	3-7	Rozstaw kół, z tyłu	b ₁₁	mm	2 108		2 108	
	4-1	Pochył masztu do przodu / do tyłu	α/β	stopnie	4 / 3		4 / 3	
WYMIARY	4-2	Wysokość ze złożonym masztem	h ₁	mm	10 795		10 795	
	4-3	Wolny skok	h ₂	mm	0		0	
	4-4	Wysokość podnoszenia	h ₃	mm	16 450		16 450	
	4-4-1	Minimalna wysokość podnoszenia (3)	h _{3.1.1}	mm	2 470		2 470	
	4-4-2	Maksymalna wysokość podnoszenia (3)	h _{3.1.2}	mm	18 920		18 920	
	4-5	Wysokość z rozłożonym masztem	h ₄	mm	19 020		19 020	
	4-7	Wysokość osłony nad głową (kabina zamknięta) (4)	h ₆	mm	3 844		3 844	
	4-7-2	Wysokość osłony nad głową (kabina zamknięta z żółtym światłem ostrzegawczym)	h ₆	mm	3 976		3 976	
	4-7-3	Wysokość osłony nad głową (kabina zamknięta ze światłami roboczymi)	h ₆	mm	4 035		4 035	
	4-8	Wysokość siedziska względem SIP (5)	h ₇	mm	2 676		2 676	
	4-19	Długość całkowita	l ₁	mm	9 214		9 214	
	4-20	Długość do części czołowej osprzętu	l ₂	mm	6 776		6 776	
	4-21	Szerokość całkowita	b ₂	mm	4 335		4 335	
	4-24	Szerokość spreadera w położeniu schowanym/wysuniętym	b ₃	mm	6 566	12 700	6 566	12 700
	4-31	Prześwit w najniższym punkcie	m ₁	mm	236		236	
	4-32	Prześwit dolny, w środku rozstawu	m ₂	mm	383		383	
	4-34-3	Szerokość korytarza roboczego z kontenerem 20' ZREDUKOWANY / PEŁNY skok (6)	Ast ₂₀	mm	10 766	10 296	10 766	10 296
	4-34-4	Szerokość korytarza roboczego z kontenerem 40' ZREDUKOWANY / PEŁNY skok (6)	Ast ₄₀	mm	14 582	14 281	14 582	14 281
	4-35	Zewnętrzny promień skrętu wózka ZREDUKOWANY / PEŁNY skok	W _a	mm	6 797	6 327	6 797	6 327
	4-36	Wewnętrzny promień skrętu wózka ZREDUKOWANY / PEŁNY skok	b ₁₃	mm	3 438	2 620	3 438	2 620
PARAMETRY ROBOCZE	5-1	Prędkość jazdy, z ładunkiem/bez ładunku		(km/h)	20	25	20	25
	5-1-1	Prędkość jazdy, z ładunkiem zablokowanym/bez ładunku		km/h	10	25	10	25
	5-2	Wysokość podnoszenia, z ładunkiem/bez ładunku		m/s	0,46	0,62	0,46	0,62
	5-2-1	Wysokość podnoszenia, z 70% obciążeniem		m/s	0,54		0,54	
	5-3	Prędkość opuszczania z ładunkiem/bez ładunku		m/s	0,55	0,55	0,55	0,55
	5-5	Siła uciążu – 1,6 km, z ładunkiem/bez ładunku		kN	147	149	147	149
	5-6	Siła uciążu – maksymalna, z ładunkiem/bez ładunku		kN	178	179	177	179
	5-7	Zdolność pokonywania wzniesień – 1,6 km/h, z ładunkiem/bez ładunku (7)		%	30	37	29	37
	5-8	Zdolność pokonywania wzniesień – maksymalna, z ładunkiem/bez ładunku (7)		%	37	37	36	37
5-9	Czas przyspieszania, z ładunkiem/bez ładunku		sek.	Na zamówienie		Na zamówienie		

- (1) Zastosowanie kabiny w wersji podniesionej może skutkować obniżeniem udźwigu ze względu na większą wysokość „unoszenia”.
- (2) Udźwig z kontenerem znajdującym się w punktach największej wysokości podnoszenia może ulec zmniejszeniu, zależnie od modelu wózka, wysokości składowania i rodzaju opon.
- (3) Minimalna/maksymalna wysokość blokad.
- (4) Ze światłami roboczymi zamontowanymi na kabine dodać 191 mm, ze światłem ostrzegawczym dodać 132 mm.
- (5) Z kabiną w wersji podniesionej dodać 1000 mm.
- (6) W tym prześwit 200 mm: PEŁNY / ZREDUKOWANY skok silownika.
- (7) Wartości dotyczące zdolności pokonywania wzniesień podano w celu porównania przyczepności kół, jednakże producent nie zachęca przez to do stosowania pojazdu na takich pochyłościach.

* Należy skontaktować się z dealerem firmy Hyster / producentem.

INFORMACJE OGÓLNE	1-1	Producent			HYSTER
	1-2	Oznaczenie modelu			H6-8XM-EC6-8 / H8-11XM-ECD7-9
	1-3	Napęd			Silnik

WYSOKOPREŻYNY	7-1	Producent silnika / model			Cummins / QSB 6.7 168
	7-1a	Przepisy dot. emisji			Stage IV
	7-2	Moc silnika według ISO 1585		kW	168
	7-2-1	Maksymalna moc silnika		kW	172
	7-3	Znamionowa prędkość obrotowa		min ⁻¹	2 200
	7-3-1	Moment obrotowy silnika przy obr./min		Nm/min ⁻¹	1 044 przy 1 500
	7-4	Liczba cylindrów/pojemność skokowa		# / cm ³	6 / 6 690
		Turbosprężarka		Typ	0 zmiennej geometrii, chłodzona wodą
	7-8	Wydajność alternatora		Amper	120
	7-9	Napięcie układu elektrycznego		V	24
7-10	Napięcie baterii, pojemność znamionowa		V / Ah	24 / 102	

NAPĘD	8-1	Sterowanie napędem / przekładnią		Typ / #	Przebieżnik momentu obrotowego
	8-2	Producent / typ przekładni		Typ / #	ZF 5WG211
	8-4	Biegi przekładni przód/tył		#	5 / 3
	8-5	Sprzęgło		Typ	Przebieżnik momentu obrotowego
	8-6	Producent/typ napędu kół/osi napędowej		Typ / #	AxleTech / PRC 1756W3H
	8-11	Hamulce robocze		Typ	Tarczowe w kąpielu olejowej (mokre)
	8-12	Hamulec postojowy		Typ	Załączany sprężynowo, tarcza sucha na osi napędowej

SPREADER	9-1	Producent / typ spreadera		Typ / #	Elme / 588 TB MPS	Elme / 584 LD PPS
	9-1-1	Układanie pochylego stosu; mechaniczne bez PPS		mm	+200 / - 200	+200 / - 200
	9-1-2	Układanie pochylego stosu; razem z PPS		stopnie	+/- 6	
	9-3	Rozmiar kontenerów		ft	ISO 20' - 40'	
	9-4	Przesuw boczny	b ₈	mm	+ 600 / - 600	
9-4-1	Czas wysuwania / chowania		sekundy	14 / 16		

INNE	10-1	Ciśnienie robocze osprzętu		bar	22,5	
	10-2	Ilość oleju dla osprzętu		l/m	60	
	10-3	Pojemność zbiornika hydraulicznego		l	268	
	10-4	Pojemność zbiornika paliwa		l	350	
	10-4-1	Pojemność zbiornika płynu DEF/AdBlue		l	38	
	10-5	Konstrukcja układu kierowniczego			Układ kierowniczy ze wspomaganie hydraulicznym	
	10-6	Liczba obrotów kierownicy			5,0	
	10-7	Poziom ciśnienia akustycznego przy fotelu kierowcy	Lpaz	dB (A)	68,3	
10-7-1	Poziom ciśnienia akustycznego przy fotelu kierowcy	Lwaz	dB	Na zamówienie		


UWAGI:

Specyfikacje są uzależnione od stanu pojazdu oraz jego wyposażenia, jak również od charakteru i warunków panujących w obszarze roboczym. Podczas zakupu wózka Hyster należy poinformować dealera o charakterze i stanie obszaru, na którym planowana jest obsługa wózka.

- (1) Zastosowanie kabiny w wersji podniesionej może skutkować obniżeniem udźwigu ze względu na większą wysokość „unoszenia”.
- (2) Udźwig z kontenerem znajdującym się w punktach największej wysokości podnoszenia może ulec zmniejszeniu, zależnie od modelu wózka, wysokości składowania i rodzaju opon.
- (3) Minimalna/maksymalna wysokość blokad.
- (4) Ze światłami roboczymi zamontowanymi na kabine dodać 132 mm.
- (5) Z kabiną w wersji podniesionej dodać 1000 mm.
- (6) W tym prześwit 200 mm. PEŁNY / ZREDUKOWANY skok siłownika.
- (7) Wartości dotyczące zdolności pokonywania wzniesień podano w celu porównania przyczepności kół, jednakże producent nie zachęca przez to do stosowania pojazdu na takich pochyłościach.

Wszystkie wartości udźwigu są zgodne z normą EN1459.

Wszystkie specyfikacje i udźwigi dotyczą wózków wyposażonych w spreader Hyster® ISO do obsługi kontenerów.

 **Bezpieczeństwo:** Niniejszy wózek odpowiada obowiązującym wymogom UE oraz ANSI.

UWAGA:

Podczas pracy z podniesionym ładunkiem należy zachowywać ostrożność. Operator powinien przejść odpowiednie szkolenie oraz przeczytać instrukcję obsługi i stosować się do podanych w niej wskazówek.

Wszystkie wartości są wartościami znamionowymi i podlegają tolerancji. Szczegółowych informacji udziela producent.

Produkty Hyster mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wózki widłowe przedstawione na ilustracjach mogą zawierać wyposażenie dodatkowe. Wartości mogą się różnić w przypadku innych konfiguracji.

CERTYFIKAT: Wózki podnośnikowe Hyster spełniają wymogi projektowe i konstrukcyjne normy B56.1-1969, rozdział OSHA 1910.178(a)(2), oraz są zgodne z wymogami znowelizowanej normy B56.1 w zakresie czasu produkcji. Certyfikat zgodności ze stosowanymi normami ANSI znajduje się w wózku. Specyfikacje nt. osiągnięć dotyczą wózka wyposażonego zgodnie z wyposażeniem standardowym opisanymi w niniejszej broszurze technicznej. Specyfikacje nt. osiągnięć są uzależnione od stanu pojazdu oraz jego wyposażenia, jak również od charakteru i warunków panujących w obszarze roboczym, właściwego serwisowania i konserwacji wózka. Jeżeli parametry te są parametrami decydującymi, należy omdówić proponowane zastosowanie z dealerem.

WAŻNE: Specyfikacje, jeżeli nie podano inaczej, dotyczą standardowego wózka bez wyposażenia dodatkowego.

Dane techniczne na podstawie VDI 2198.

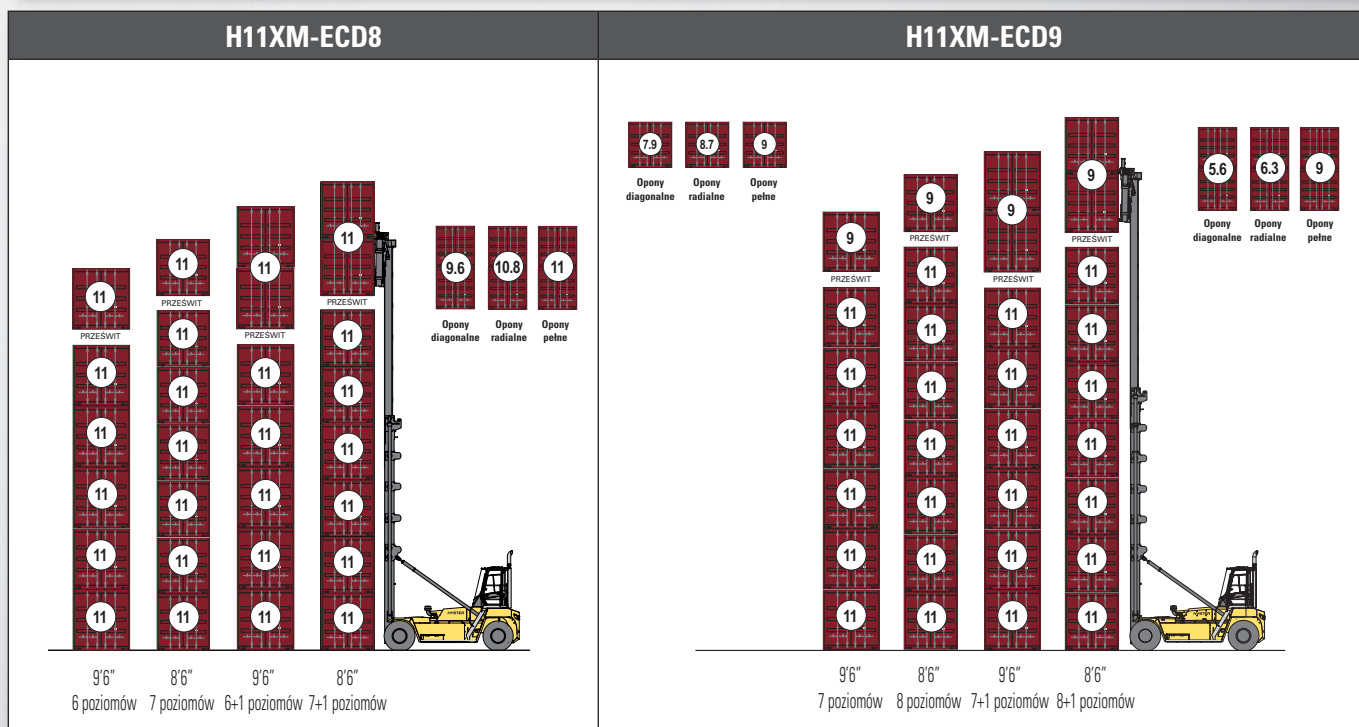
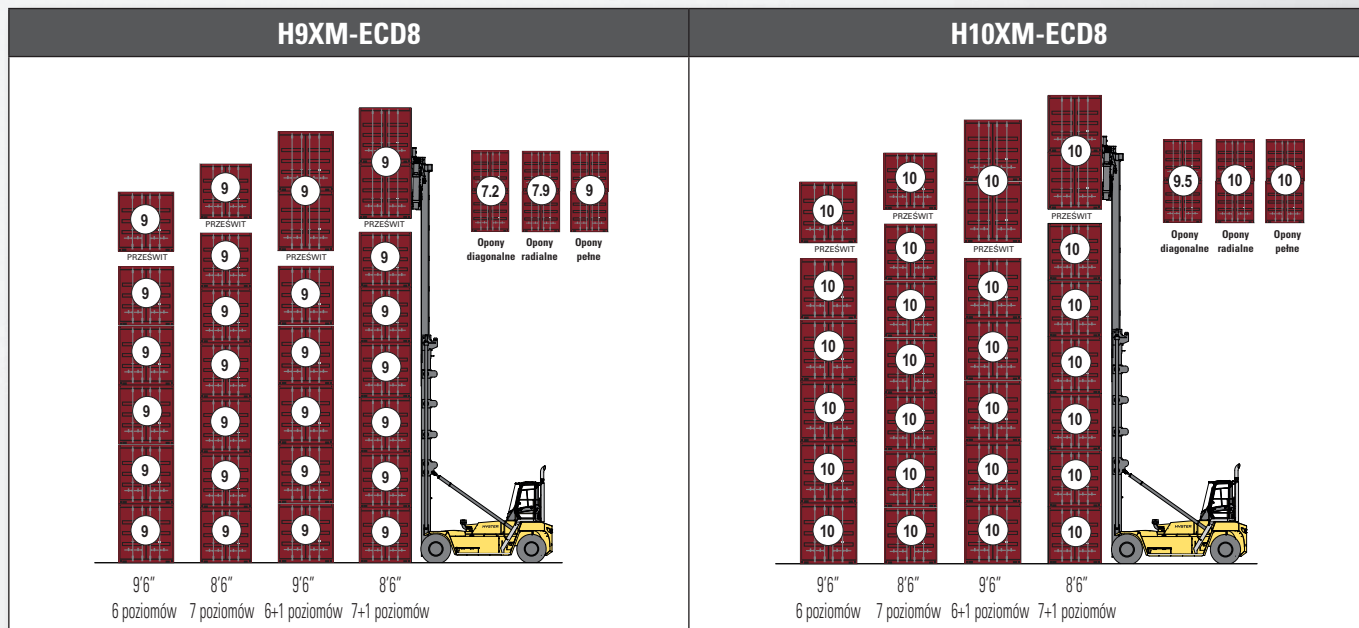
> UD WIG ZNAMIONOWY I WYSOKO SKŁADOWANIA

H8XM-EC6	H8XM-EC7	H9XM-EC7
<p>9'6" 8'6" 5 poziomów 6 poziomów</p>	<p>9'6" 8'6" 6 poziomów 7 poziomów</p>	<p>9'6" 8'6" 6 poziomów 7 poziomów</p>

H9XM-EC8	H9XM-ECD7
<p>9'6" 8'6" 7 poziomów 8 poziomów</p> <p>3.5 9 9 Opony diagonalne Opony radialne Opony pełne</p>	<p>9'6" 8'6" 9'6" 8'6" 6 poziomów 7 poziomów 5+1 poziomów 6+1 poziomów</p>

> SPREADER DO TRANSPORTU POJEDYNCZYCH KONTENERÓW

SPREADER 588 TB DO TRANSPORTU POJEDYNCZYCH KONTENERÓW	
	<p>Spreader do transportu pojedynczych kontenerów Pionowe blokady</p> <p>Odpowiednie do następujących zastosowań:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontenery 20' lub 40' ISO o szerokości 8' (2,44 m) • Do transportu kontenerów „paletowych” 20' lub 40' na palety o szerokości około 2,45–2,50 m, z podobnymi do ISO „ściętymi” odlewami narożnymi. • Z ograniczeniem prędkości, z ładunkiem/bez ładunku. <p>Nieodpowiednie do następujących zastosowań:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Do transportu kontenerów „CPC” (do transportu palet czterowejściowych, ang. Cellular Pallet-wide Containers) o szerokości około 2,45–2,60 m, z odlewami narożnymi innymi niż ISO. • Do transportu kontenerów „paletowych” 20' lub 40' na palety o szerokości około 2,45–2,50 m, z podobnymi do ISO „ściętymi” odlewami narożnymi.



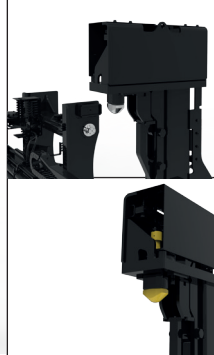
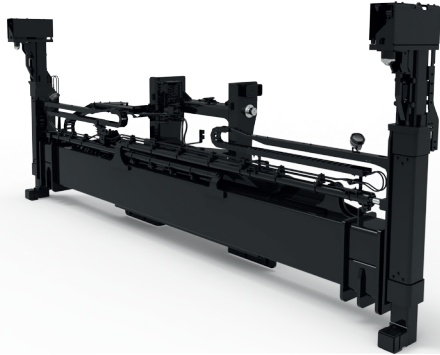
SPREADER DO TRANSPORTU PODWÓJNYCH KONTENERÓW



SPREADER 584 LD DO TRANSPORTU PODWÓJNYCH KONTENERÓW		
		<p>Spreader do transportu podwójnych kontenerów</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pobieranie kontenera/kontenerów od przodu (haki) oraz z boku (zaciski) odlewów narożnych. • Z ograniczeniem prędkości, z ładunkiem/bez ładunku. • Z ograniczeniem prędkości, dla zablokowanego/odblokowanego ładunku. • Z czujnikiem obecności pierwszego i drugiego kontenera.

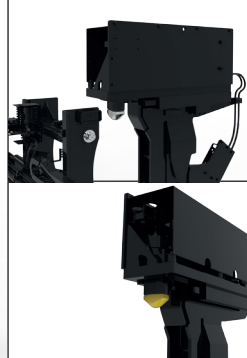
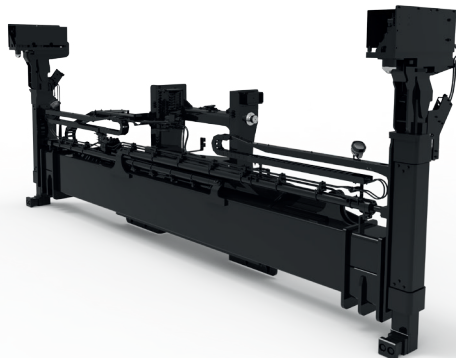
> OPCJONALNE SPREADERY I SYSTEMY ZACZEPOWE

SPREADER 586 TB DO TRANSPORTU POJEDYNCZYCH KONTENERÓW



- Spreader do transportu pojedynczych kontenerów
Pionowe blokady
Zdemontowane „wstawiane” blokady kontenera
Odpowiednie do następujących zastosowań:
- Kontenery 20' lub 40' ISO o szerokości 8' (2,44 m)
 - Kontenery WTP o szerokim ułożeniu blokad (ang. Wide Twistlock Position)
 - Transport kontenerów "CPC" (do transportu palet czterowejściowych, ang. Cellular Pallet-wide Containers) o szerokości około 2,45–2,60 m, z górnymi odlewami narożnymi innymi niż ISO.
 - Z ograniczeniem prędkości, z ładunkiem/bez ładunku.

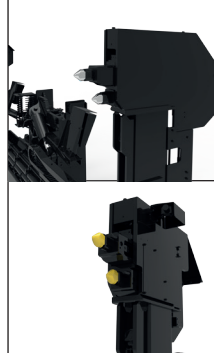
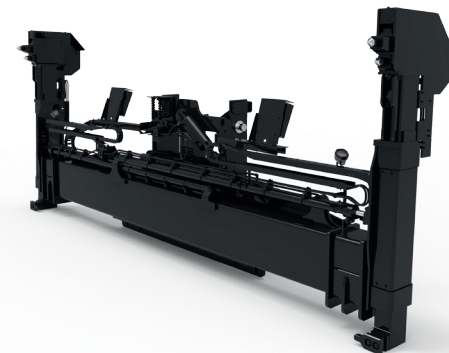
SPREADER 589 TB DO TRANSPORTU POJEDYNCZYCH KONTENERÓW



- Spreader do transportu pojedynczych kontenerów
Pionowe blokady
Funkcja wysięgu do przodu na blokadach obrotowych (100–176 mm)
Odpowiednie do następujących zastosowań:
- Kontenery 20' lub 40' ISO o szerokości 8' (2,44 m)
 - Do transportu kontenerów „paletowych” 20' lub 40' na palety o szerokości około 2,45–2,50 m, z podobnymi do ISO „ściętymi” odlewami narożnymi.
 - Transport kontenerów "CPC" (do transportu palet czterowejściowych, ang. Cellular Pallet-wide Containers) o szerokości około 2,45–2,60 m, z górnymi odlewami narożnymi innymi niż ISO.
 - Z ograniczeniem prędkości, z ładunkiem/bez ładunku.

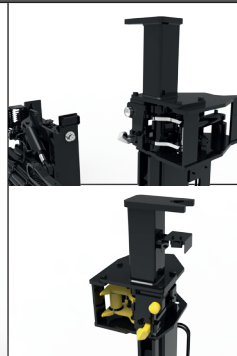
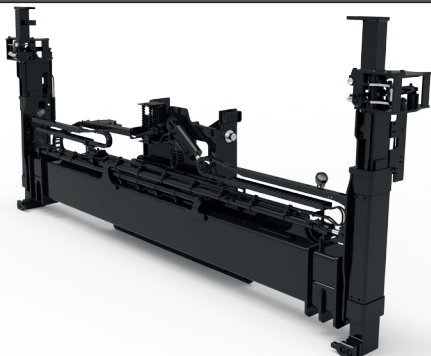
*Uwaga: Wszystkie spreadery do transportu pojedynczych kontenerów są wyposażone w mechaniczną funkcję układania pochylego stosu (MPS).
Opcjonalnie dostępna jest elektryczna funkcja układania pochylego stosu (PPS).*

SPREADER 582 LB DO TRANSPORTU PODWÓJNYCH KONTENERÓW



- Spreader do transportu podwójnych kontenerów
- Pobieranie kontenera/kontenerów od przodu odlewów narożnych (możliwość składowania w stos)
 - Wysuwana / chowana górna blokada
 - Brak ogranicznika prędkości bez kontenera
 - Ogranicznik prędkości do 20 km/h podczas transportu jednego lub dwóch kontenerów 20–40-stopowych (z ładunkiem)

SPREADER 584 LF DO TRANSPORTU PODWÓJNYCH KONTENERÓW



- Spreader do transportu podwójnych kontenerów
- Pobieranie kontenera/kontenerów od przodu (haki) oraz z boku (zaciski) odlewów narożnych.
 - Jeden lub dwa kontenery 20–40-stopowe typu ISO i Binnen.
 - Jeden kontener 45-stopowy w 40-stopowym położeniu.
 - Zawiera czujnik obecności pierwszego i drugiego kontenera (informujący o załadunku lub braku ładunku osobno dla górnego i dolnego kontenera)
 - Oprócz haka zawiera sworzeń i czujnik wypełnienia, tworząc system zapewniający zaczepienie kontenera
 - Brak ogranicznika prędkości bez kontenera
 - Ogranicznik prędkości do 20 km/h podczas transportu jednego lub dwóch kontenerów 20–40-stopowych (z ładunkiem)
 - Ograniczenie prędkości do 10 km/h lub 6 mi/h w przypadku otwarcia (odblokowania) bocznych haków
 - Ograniczenie prędkości do 20 km/h ze sworzniem wypełnienia dla kontenera 45-stopowego

Uwaga: Wszystkie spreadery do transportu podwójnych kontenerów są wyposażone w elektryczną funkcję układania pochylego stosu (PPS)



PARAMETRY ROBOCZE	STAND.	OPCJA
Silnik wysokoprężny Cummins QSB 6.7 168 o mocy (znamionowej) 168kW / (maksymalnej) 172kW, zgodny z wymaganiami normy Stage IV, z turbosprężarką o zmiennej geometrii, chłodzoną wodą	x	
Stan uśpienia na biegu jałowym	x	
Wentylator chłodzący „na żądanie”	x	
Alternator 120 A	x	
Układ ochrony mechanizmu napędowego	x	
Przekładnia napędowa ZF WG 211 z 5 biegami do przodu/3 biegami wstecznymi i automatyczną zmianą biegów	x	
Oś napędowa AxleTech PRC1756 W3H (162” / 4112 mm w poprzek opon napędowych)	x	
Szeroka oś napędowa (171” / 4335 mm w poprzek opon napędowych)	x	
NAPĘD	STAND.	OPCJA
Ogranicznik prędkości jazdy podczas przewozu kontenera (z regulacją)	x	
Ogranicznik prędkości trąkacji – bezwarunkowy (z regulacją)		x
Ogranicznik prędkości jazdy gdy kontener nie jest przewożony		x
Oś kierująca z silownikiem kierującym o pełnym skoku, zapewniającym wąski promień skrętu	x	
Oś kierująca z silownikiem kierującym o zredukowanym skoku, zapewniającym większą żywotność opon		x
Pneumatycznie opony diagonalne	x	
Opony radialne typu Premium		x
Pneumatycznie profilowane opony pełne typu Premium		x
PODNOŚNIK	STAND.	OPCJA
Układ hydrauliczny z wykrywaniem obciążenia „na żądanie”	x	
Automatyczna funkcja przepustnicy podczas podnoszenia (na biegu jałowym lub podczas jazdy manewrowej)	x	
Maszt o zmiennym skoku dla niewielkich wartości siły toczenia	x	
Konstrukcja z 2 silownikami / 2 łańcuchami	x	
Czujnik wysokości		x
Ochrona termiczna układu hydraulicznego		x
PRZEŁADUNEK	STAND.	OPCJA
Spreader Hyster do pojedynczych kontenerów, model 588TB	x	
Spreader Hyster do pojedynczych kontenerów, model 586TB z usuwaną blokadą dla kontenerów ISO lub szerokich		x
Spreader Hyster do pojedynczych kontenerów, model 589TB z hydraulicznie regulowaną głowicą dla kontenerów ISO lub szerokich		x
Spreader Hyster do podwójnych kontenerów, model 584LD z hakami i bocznymi zaciskami	x	
Spreader Hyster do podwójnych kontenerów, model 582LS z poziomymi blokadami obrotowymi		x
Spreader Hyster do podwójnych kontenerów, model 584LD z hakami i bocznymi zaciskami oraz sworzniem i czujnikiem wypełnienia		x
Mechaniczne układanie pochylego stosu *	x	
Elektryczne układanie pochylego stosu **	x	
Czułe automatyczne wysuwanie/chowanie spreadera (20°/40°)		x
Wskaźnik nachylenia masztu – mechaniczny		x
ERGONOMIA	STAND.	OPCJA
Podniesiona pozycja przedziału operatora (1000 mm)		x
Automatyczne przechylenie o 10° na 3. wysokości lub wysokości 10 m		x
Izolowane mocowania zmniejszające hałas i wibracje	x	
Haczyk na odzież	x	
Wycieraczki szyby przedniej, górnej i tylnej	x	
Samoodszraniające szyby przedniej i tylnej	x	
Lewostronna poręcz, schodki i drzwi kabiny	x	
Prawostronna poręcz, schodki i drzwi kabiny	x	
Cyfrowy 7” wyświetlacz operatora	x	
Panel wyświetlacza wielofunkcyjnego	x	
Dźwignie sterowania hydraulicznego z boku fotela	x	
Pokrętło obrotowe na kierownicy	x	
Dźwignia kierunku jazdy	x	
Wewnętrzne lusterka szerokokątne	x	
Nagrzewnica z 3-stopniową dmuchawą	x	
Teleskopowa i przechylna kolumna kierownicy	x	
Wentylator recyrkulacji powietrza		x
Konwerter DC/DC 24 V/12 V z gniazdem		x
2. gniazdo 12 V		x
Uchwyt montażowy na akcesoria		x
Zamykany schówek w kabinie		x
Ogrzewane okno dachowe		x
Wycieraczka szyby przedniej w kształcie litery H		x
Wycieraczka szyby przedniej w kształcie litery I		x
Klimatyzacja		x

Rolety przeciwsłoneczne na górnym i tylnym oknie		x
Miejsce pod radio – okablowanie, głośniki i antena		x
Lampka do czytania		x
System wykrywania obecności operatora	x	
Fotel z mechaniczną amortyzacją	x	
Fotel Deluxe z amortyzacją pneumatyczną		x
Niski zagłówek fotela	x	
Wysoki zagłówek fotela		x
Materiałowa tapicerka fotela	x	
Wyniowa tapicerka fotela		x
Podgrzewany fotel		x
2-punktowy czerwony pas bezpieczeństwa	x	
3-punktowy czerwony pas bezpieczeństwa zapewniający dużą widoczność		x
WIDOCZNOŚĆ	STAND.	OPCJA
Zewnętrzne lusterka szerokokątne, montowane na przednich błotnikach	x	
Zewnętrzne lusterka montowane na kabinie		x
System kamery cofania		x
Halogenowe reflektory robocze	x	
Wysokowydajne reflektory robocze LED		x
Lampki kontrolne LED zamka Twistlock	x	
Światła LED stopu/tylne/hamowania	x	
Światła LED kierunkowskazów, awaryjne i obrysowe	x	
WYGLĄD ZEWNĘTRZNY	STAND.	OPCJA
Żółte malowanie Hyster podstawy wózka	x	
Specjalne malowanie podstawy wózka		x
PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIA	STAND.	OPCJA
Klakson elektryczny 112 dBA		x
Alarm wizualny – żółte światło ostrzegawcze		x
Alarm dźwiękowy – aktywowany alarm cofania 82–102 dB(A), samoregulujący	x	
Alarm ruchu do przodu		x
Blokada pasa bezpieczeństwa przed uruchomieniem silnika		x
Lampka kontrolna pasa bezpieczeństwa w górnej części kabiny		x
System monitoringu ciśnienia w oponach		x
Przełącznik odłączenia baterii z blokadą	x	
Złącze zewnętrznego akumulatora rozruchowego (wtyk NATO)		x
Automatyczne, regulowane wyłączenie silnika pod nieobecność operatora		x
Siedzenie instruktora		x
Niezamykany korek wlewu paliwa		x
Zamykany korek wlewu paliwa		x
Smok paliwa w korku paliwa		x
Bezprzewodowe zarządzanie aktywami Hyster Tracker – monitoring	x	
Bezprzewodowe zarządzanie aktywami Hyster Tracker – dostęp / weryfikacja		x
Układ automatycznego smarowania podstawy wózka i zewnętrznego masztu		x
Układ automatycznego smarowania spreadera		x
Centralny system smarowania rolek masztowych w górnych łańcuchach masztu		x
Instalacja elektryczna 24V		x
Nagrzewnica bloku silnika 230V		x
Pierścienie zabezpieczające nakrętki na kołach kierujących		x
Fartuchy na tylnych błotnikach		x
Manualny układ odchylania kabiny operatora (zapewniający dostęp podczas prac serwisowych).		x
Elektryczny układ odchylania kabiny operatora (zapewniający dostęp podczas prac serwisowych).		x
DODATKI	STAND.	OPCJA
Instrukcja obsługi		x
Certyfikat CE		x

* Wszystkie spreadery do transportu pojedynczych kontenerów są wyposażone w mechaniczną funkcję układania pochylego stosu (MPS). Opcjonalnie dostępna jest elektryczna funkcja układania pochylego stosu (PPS).

** Wszystkie spreadery do transportu podwójnych kontenerów są wyposażone w elektryczną funkcję układania pochylego stosu (PPS).

Inne opcje dostępne poprzez Dział Inżynieryjny ds. Projektów Specjalnych (SPED). Prosimy o kontakt w celu poznania szczegółowych informacji.

SILNI PARTNERZY. SOLIDNE WÓZKI.TM

DO WYMAGAJĄCYCH ZASTOSOWAŃ, WSZĘDZIE.

Hyster dostarcza pełną gamę wózków magazynowych, wózki czołowe spalinowe i elektryczne, wózki do obsługi kontenerów oraz wózki wysokiego składowania. Hyster to coś więcej niż tylko dostawca wózków widłowych.

Naszym celem jest zapewnienie pełnej współpracy, która będzie odpowiedzią na całe spektrum spraw związanych z transportem materiałów. Bez względu na to, czy potrzebują Państwo profesjonalnego doradztwa w zakresie zarządzania flotą, w pełni wykwalifikowanego wsparcia serwisowego czy dostaw niezawodnych części, warto postawić na markę Hyster.

Nasza sieć wykwalifikowanych dealerów zapewnia profesjonalne i szybkie wsparcie w poszczególnych regionach. Nasi dealerzy oferują korzystne pakiety finansowe, a także wprowadzają dobrze zarządzane programy serwisowe w celu zapewnienia optymalnych rozwiązań. Powierzenie nam dostawy wyposażenia do obsługi Państwa magazynów to gwarancja sukcesu Państwa firmy – teraz i w przyszłości.



HYSTER EUROPE


Centennial House, Frimley Business Park, Frimley, Surrey, GU16 7SG, Anglia.


Tel: +44 (0) 1276 538500



www.hyster.eu infoeurope@hyster.com [/HysterEurope](https://www.facebook.com/HysterEurope) [@HysterEurope](https://twitter.com/HysterEurope) [/HysterEurope](https://www.youtube.com/HysterEurope) www.hyster-bigtrucks.com

HYSTER-YALE UK LIMITED prowadząca działalność pod nazwą handlową Hyster Europe. Adres siedziby: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Wielka Brytania. Zarejestrowana w Anglii i Walii. Numer rejestracyjny firmy: 02636775.

HYSTER,  i FORTENS są zarejestrowanymi znakami towarowymi w Unii Europejskiej oraz w niektórych innych krajach.

MONOTROL[®] jest zarejestrowanym znakiem towarowym, zaś DURAMATCH i  są znakami towarowymi w Stanach Zjednoczonych oraz w niektórych innych krajach.

Produkty Hyster mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wózki widłowe przedstawione na ilustracjach mogą posiadać wyposażenie dodatkowe.